

三十三. 好好先生

hǎo hǎo xiān shēng

短文 duǎnwén

很久以前，有一個人叫司馬徽，因為那個時候
hěnjiǔ yǐqián yǒu yíge rén jiào Sīmǎ Huī yīnwèi nà ge shíhòu

的社會很混亂，他怕說了不對的話會得罪人，
de shèhuì hěn hǔnlùn tā pà shuōle búduì de huà huì dézuì rén

所以不管什麼人、什麼事，他都說「好，好！」
suǒyǐ bùguǎn shéme rén shéme shì tā dōu shuō hǎo hǎo

有一次，有一個人問他：「你的身體健康
yǒu yíci yǒu yíge rén wèn tā nǐ de shēntǐ jiànkāng

嗎？」司馬徽回答：「好！」又有一次，有一個
ma Sīmǎ Huī huídá hǎo yòu yǒu yíci yǒu yíge

朋友到家裡來，他很傷心地說自己的兒子
péngyǒu dào jiālǐ lái tā hěn shāngxīn de shuō zìjǐ de érzi

死了，司馬徽聽了，也回答：「好！」等朋友走
sǐ le Sīmǎ Huī tīng le yě huídá hǎo děng péngyǒu zǒu

了以後，司馬徽的太太臉紅脖子粗地跟他
le yǐhòu Sīmǎ Huī de tàitai liǎn hóng bó zi cū de gēn tā

說：「你是他的朋友，朋友的兒子死了，你不
shuō nǐ shì tā de péngyǒu péngyǒu de érzi sǐ le nǐ bù

但不安慰他，反而還說『好』，太不應該了！」
dàn bù ānwèi tā fǎnér hái shuō hǎo tài bù yīnggāi le

沒想到司馬徽回答：「好，妳的話太好了！」這
méixiǎngdào Sīmǎ Huī huídá hǎo nǐ de huà tài hǎo le zhè

就是「好好先生」的故事。後來人們就稱呼
jiùshì hǎo hǎo xiān shēng de gùshi hòulái rénmen jiù chēng hū

那些不堅持原則、不敢得罪別人的人叫做
nàxiē bù jiānchí yuánzé bùgǎn dézuì biérén de rén jiào zuò

「好好先生」。

hǎo hǎo xiān shēng

(二) 問題 wèntí

_____ 1. 為什麼大家叫司馬徽「好好先生」？

- (A) 他長得很好看
- (B) 他只會寫「好」這個字
- (C) 他有很多錢
- (D) 不管別人說什麼，他都說「好」

_____ 2. 為什麼司馬徽的太太會「臉紅脖子粗」？

- (A) 因為她很熱
- (B) 因為朋友的兒子死了
- (C) 因為司馬徽說了不對的話
- (D) 因為朋友來找他聊天

_____ 3. 「臉紅脖子粗」是什麼意思？

- (A) 傷心
- (B) 生氣
- (C) 高興
- (D) 生病

4. 請問「太不應該了」是什麼意思？
 (A) 不應該這樣做
 (B) 做不到的事情
 (C) 做的事情是對的
 (D) 可能的意思
5. 下面哪一句的「都」和「不管什麼人、什麼事，他都說『好！』」的「都」是一樣的意思？
 (A) 你居然連這麼簡單的問題都不會
 (B) 臺北是一個美麗的都市
 (C) 我們都喜歡楊老師的中文課
 (D) 你怎麼這麼晚來，電影都結束了

(三) 生詞

shēngcí

	生詞	漢語拼音	文意解釋
1	社會	shèhuì	society, the community
2	混亂	hǔnlùn	disorder, chaos
3	得罪	dézuì	to offend, to displease
4	傷心	shāngxīn	broken-hearted, sorrowful
5	臉紅脖子粗	liǎn hóng bó zǐ cū	to be red to the tip of one's ears, extremely angry
6	安慰	ānwèi	to comfort, to soothe
7	反而	fǎnér	on the contrary, instead
8	好好先生	hǎo hǎo xiān shēng	one who tries not to offend anybody
9	稱呼	chēnghū	to call, to name
10	堅持	jiānchí	to insist that, to persist in, stick to
11	原則	yuánzé	principles, a framework

三十四. 臺北 公車 與 捷運

Táiběi gōngchē yǔ jiéyùn

(一) 短文 duǎnwén

臺北是臺灣「大眾交通工具」最發達的

Táiběi shì Táiwān dàzhòngjiāotōnggōngjù zuì fādá de

地方。住在臺北的人，不會開車、不會騎機車也

dìfāng zhùzài Táiběi de rén búhuì kāichē búhuì qíjīchē yě

沒關係。他們還是可以靠著大眾交通工具去

méiguānxi tāmen háishì kěyǐ kàoze dàzhòngjiāotōnggōngjù qù

臺北其他的地方。

Táiběi qítā de dìfāng

臺北有很多公車，坐公車的費用很便宜，

Táiběi yǒu hěnduō gōngchē zuò gōngchē de fèiyòng hěn piányí

一次15元。

yíci yuán

如果你是有悠遊卡的學生，一次只需要12元

rúguǒ nǐ shì yǒu yōuyóukǎ de xuéshēng yíci zhī xūyào yuán

呢！如果你覺得坐公車太慢了，你可以選擇

ne rúguǒ nǐ juéde zuò gōngchē tài màn le nǐ kěyǐ xuǎnzé

坐捷運。臺北捷運到現在（2011年）一共有94個

zuòjiéyùn Táiběi jiéyùn dào xiànzài nián yígòng yǒu ge

車站。捷運一小時可以跑80公里，你可以很快地

chēzhàn jiéyùn yí xiǎoshí kěyǐ pǎo gōnglǐ nǐ kěyǐ hěnkuàide

到你想要去的地方。

dào nǐ xiǎngyào qù de dìfāng

車站裡面非常乾淨，因為在車站裡面不能
chēzhàn lǐmiàn fēicháng gānjìng yīnwèi zài chēzhàn lǐmiàn bùnéng

吃東西、喝飲料。車站裡面還有冷氣，所以天氣
chī dōngxi hē yǐnliào chēzhàn lǐmiàn háiyǒu lěngqì suǒyǐ tiānqì

熱的時候坐捷運非常舒服。

rè de shíhòu zuò jiéyùn fēicháng shūfú

不過，坐捷運的費用貴了一些，需要20元。

búguò zuò jiéyùn de fèiyòng guì le yìxiē xūyào yuán

如果你要去的地方比較遠，需要的費用會
rúguǒ nǐ yào qù de dìfāng bǐjiào yuǎn xūyào de fèiyòng huì

更多。看完了介紹，你比較喜歡坐公車還是
gèngduō kànwánle jièshào nǐ bǐjiào xǐhuān zuò gōngchē háishi

捷運呢？

jiéyùn ne

(二) 問題 wèntí

1. 這篇文章介紹了幾種「大眾交通工具」？

(A) 1

(B) 2

(C) 3

(D) 4

- _____ 2. 這篇文章應該是什麼時候寫好的？
- (A) 2009
(B) 2010
(C) 2011
(D) 文章沒有說
- _____ 3. 哪個正確？
- (A) 坐捷運比坐公車便宜
(B) 坐公車比坐捷運慢
(C) 學生用悠遊卡坐公車，需要15元
(D) 坐公車只需要20元
- _____ 4. 哪個不是捷運的好處？
- (A) 快
(B) 乾淨
(C) 便宜
(D) 舒服
- _____ 5. 「如果」這個詞可以放在哪個□□裡面？
- (A) □□你喜歡看書，你可以去圖書館。
(B) □□我太晚起床，所以我今天上學遲到了。
(C) □□我很努力唸書，可是我還是考不好。
(D) □□我喜歡中文，但是我不喜歡寫漢字。

(三) 生詞
shēngcí

	生詞	漢語拼音	文意解釋
1	臺北	Táiběi	Taipei is the largest city in Taiwan and has served as the de facto capital.
2	臺灣	Táiwān	The Republic of China(ROC), commonly known as Taiwan, is a sovereign state located in East Asia.

	生詞	漢語拼音	文意解釋
3	大眾交通工具	dàzhòngjiāo tōnggōngjù	public transportation
4	發達	fādá	developed, flourishing
5	機車	jīchē	motorcycle
6	靠	kào	depend/rely on
7	其他	qítā	others, the rest, other, else
8	費用	fèiyòng	cost, expenses
9	悠遊卡	yōuyóukǎ	EasyCard .The EasyCard is a contactless smartcard system operated by the Taipei Smart Card Corporation for payment on the Taipei MRT and buses.
10	車站	chēzhàn	station
11	公里	gōnglǐ	kilometer